

Salmo 95

1 Αἶνος ᾠδῆς τῷ Δαυίδ. δεῦτε

1 Louvor. Ode ao David. Vinde,

ἀγαλλιασώμεθα τῷ Κυρίῳ,

alegremo-nos ao Senhor,

ἀλαλάξωμεν τῷ Θεῷ τῷ Σωτῆρι

aclamemos ao Deus ao salvador

ἡμῶν 2 προφθάσωμεν τὸ πρόσωπον

nosso; 2 apressemos o rosto

αὐτοῦ ἐν ἐξομολογήσει καὶ ἐν

dele com confissão, e com

ψαλμοῖς ἀλαλάξωμεν αὐτῷ. 3 ὅτι

salmos aclamemos a ele 3 que

Θεὸς μέγας Κύριος καὶ βασιλεὺς

Deus grande Senhor, e rei

μέγας ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν 4 ὅτι

grande sobre toda a terra 4 que

ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ τὰ πέρατα τῆς γῆς,

na mão dele os confins da terra,

καὶ τὰ ὑψη τῶν ὄρέων αὐτοῦ εἰσιν

e as alturas dos montes dele são.

5 ὅτι αὐτοῦ ἐστὶν ἡ θάλασσα, καὶ

5 Porque dele é o mar, e

αὐτὸς ἐποίησεν αὐτήν, καὶ τὴν ξηρὰν

ele fez a ele, e a seca

αἱ χεῖρες αὐτοῦ ἔπλασαν. 6 δεῦτε

as mãos dele formaram. 6 Vinde,

προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν

prostremo-nos e caíamos

αὐτῷ καὶ κλαύσωμεν ἐναντίον

a ele, e choremos diante

Κυρίου, τοῦ ποιήσαντος ἡμᾶς

do Senhor do que fez a nós.

7 ὅτι αὐτός ἐστιν ὁ Θεός ἡμῶν,
7 Porque ele é o Deus nosso,

καὶ ἡμεῖς λαὸς νομῆς αὐτοῦ καὶ
e nós povo do pasto dele, e

πρόβατα χειρὸς αὐτοῦ. 8 σήμερον,
ovelhas de mão dele. 8 Hoje,

ἐὰν τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούσητε, μὴ
se a voz dele ouvirdes, não

σκληρύνητε τὰς καρδίας ὑμῶν,
endureçais os corações vossos,

ὡς ἐν τῷ παραπικρασμῷ κατὰ τὴν
como na provocação, como o

ἡμέραν τοῦ πειρασμοῦ ἐν τῇ ἐρήμῳ,
dia da tentação no deserto,

9 οὗ ἐπείρασάν με οἱ πατέρες ὑμῶν,
9 onde tentaram me os pais vossos,

ἐδοκίμασάν με καὶ εἶδον τὰ ἔργα
provaram -me e viram as obras

μου. 10 τεσσαράκοντα ἔτη
minhas. 10 Quarenta anos

προσώχθισα τῇ γενεᾷ ἐκείνῃ καὶ

εἶπα ἀεὶ πλανῶνται τῇ καρδίᾳ,
disse: Sempre erram ao coração

αὐτοὶ δὲ οὐκ ἔγνωσαν τὰς
a eles, mas não conheceram os

ὁδοὺς μου, 11 ὡς ὤμοσα ἐν
caminhos meus. 11 Como jurei em

τῇ ὀργῇ μου εἰ εἰσελεύσονται εἰς
a ira minha: Se entrarão a

τὴν κατάπαυσίν μου.

o repouso meu!